

Actualités CIID

septembre 2011

Disponible également à: <http://www.icid.org> - Exclusivement pour diffusion privée

COMMISSION INTERNATIONALE DES IRRIGATIONS ET DU DRAINAGE



Du Bureau du Secrétaire Général...

Chers amis,

La CIID en tant que l'un des partenaires de l'Un-Eau, avait reçu une invitation de participation aux réunions annuelles qu'il est prévu de tenir simultanément avec la Semaine Mondiale de l'Eau à Stockholm. En réponse à cette invitation, j'ai participé à certaines des réunions, y compris d'autres événements de la Semaine Mondiale de l'eau. L'aspect intéressant des discussions cette année sur l'Eau Global, est de donner prépondérance à l'Eau pour la Nourriture » tout en associant cet aspect à une base solide. Le thème des activités pour l'année à venir notamment en ce qui concerne la Journée Mondiale de l'Eau 2012, sera également en conformité avec ce sujet. Le rôle significatif de la CIID a été évoqué en priorité – celui de traiter la question de sécurité alimentaire compte tenu des meilleures pratiques de l'agriculture irriguée dans le large réseau de pays CIID.

La CIID a participé aux discussions du Panel de l'Un-Eau, du Partenariat Global de l'Eau pour exprimer ses préoccupations sur l'eau et la sécurité alimentaire au cours des décennies à venir. L'Atelier PGE tenu pour commémorer le 15ème Anniversaire du Partenariat Global de l'Eau, a évoqué en particulier la sécurité alimentaire, et le rôle des nouvelles organisations telles que le Partenariat Global de l'Eau, y était également associé. La FAO a organisé un séminaire sur la « Journée Mondiale de l'Eau 2012 » portant sur le thème « **L'Eau et la Sécurité alimentaire : Appel aux Solutions** ». J'ai eu l'occasion d'y évoquer certains des aspects – Prix WatSave pour l'utilisation efficace de l'eau, programmes à but multiple traités par nos organes de travail sur les questions telles que le MSI, la DDRM, le changement climatique etc. – de l'initiative globale CIID, qui s'est faite distinguer récemment. Un intérêt accru a été manifesté pour comprendre "les aspects de l'efficacité". Les systèmes UN-Eau a, par le canal de la FAO, consacré un peu de temps pour trouver des définitions communes en cette matière. Une Equipe de Pilotage sur « l'Efficacité de l'Eau



portant sur la Terminologie de comptabilisation de l'Eau et les définitions y relatives » a également tenu sa première réunion avec la participation CIID. Une Note de Base sur la "Comptabilisation de l'eau" (*Chris Perry et Karen Frenken*) a expliqué la situation en cette matière en évoquant la différence dans l'interprétation de la terminologie par le Système UN-Eau. {L'une est l'interprétation FAO, et l'autre celle du SEEAW-Système de comptabilisation économique environnementale de l'eau}. La participation CIID fut appréciée hautement, et l'utilisation des terres et les interprétations de l'efficacité dans un article paru dans la Revue CIID "Irrigation et Drainage" ont fait partie des discussions qui s'étaient engagées. Le Système UN-Eau porte l'attention sur la "Comptabilisation nationale de l'Eau (y compris l'eau souterraine), et les travaux de l'Equipe de Pilotage permettront de résoudre certains des conflits dans l'interprétation des termes dès qu'on aura accepté la terminologie commune et universelle.

Compte tenu de l'attention accordée par l'UN-Eau et ses agences, de la proposition du Partenariat Global de l'Eau pour travailler sur l'eau et la sécurité alimentaire au cours des années à venir, et compte tenu aussi de l'intérêt manifesté par le SIWI pour coordonner la prochaine Journée Mondiale de l'Eau avec les préoccupations sur « l'Eau et la Sécurité Alimentaire », j'espère que la CIID y soit invitée à jouer un rôle crucial. A mon avis, tous les travaux importants parmi d'autres engagés par plusieurs de nos organes de travail - 'Pauvreté', 'Financement' et OMD – y compris les organes de travail régionaux, permettront de projeter clairement les perceptions de la CIID.

Le Conseil Mondial de l'Eau a également tenu une consultation des parties prenantes pour le

6ème FME. Les deux organisations – FAO et CIID – ont participé aux discussions de la Table Ronde sur les Questions – Gestion d'eau agricole – qui nous concerne. Il est probable qu'il y ait d'autres éléments d'informations à ce sujet à la réunion de Téhéran. La FAO et la CIID proposent de tenir conjointement 3 sessions cruciales.

Je suis heureux de vous informer que l'**Ordre du Jour du 62ème CEI** et des réunions d'Avant Conseil est déjà affiché sur le site web de la CIID dès le mois d'août pour permettre aux membres des organes de travail de pouvoir disposer d'assez de temps pour les préparatifs des réunions. J'espère que ce document soit retenu votre bienveillante attention. Compte tenu des interactions avec nos collègues de l'Iran, je suis heureux de vous confirmer les excellentes dispositions prises par eux pour recevoir les hôtes et les servir mieux et rendre fructueux leur participation aux réunions du Conseil et au Congrès. Il est également prévu d'organiser des voyages d'étude intéressants et mémorables. Le Comité d'organisation a pu faire le nécessaire promptement pour faciliter l'obtention des visas pour les participants des pays respectifs et consulats. J'espère que vous ayez déjà toutes les dispositions pour votre voyage. Au cas où vous avez besoin de notre assistance, prière de nous en informer.

Je me fais un devoir très heureux d'accueillir M. Avinash C. Tyagi, Secrétaire Général désigné présent ici parmi vous, le résultat du processus de sélection ayant pris fin maintenant et le Président ayant déclaré sa décision. Je suis sûr que vous avez eu l'occasion de lire le message présidentiel dans les Nouvelles CIID 2011/3 contenant cette annonce, et également une courte note sur le profil de M. Tyagi. Il est bien connu de la famille CIID par ses contacts avec notre organisation, et M. Tyagi ayant participé aux réunions du Conseil depuis des années en tant que représentant de l'OMM au sein de la CIID. Son profil est également donné dans les Actualités CIID.

Meilleurs sentiments,

Le Secrétaire Général,

M. Gopalakrishnan

Avinash Tyagi is the new Secretary General (Designate) of ICID

Mr. Avinash C. Tyagi, a 1973 graduate from University of Roorkee, India and a post graduate from Indian Institute of Technology (IIT) Delhi, has 37 years of experience dealing with various facets of water resources management.



He has worked in water resources sector for Government of India for 28 years at Central Water Commission (CWC) and

Ministry of Water Resources in India. Mr. Tyagi is presently the Director of the Climate and Water Department of the World Meteorological Organization (WMO), a specialized UN Agency, and is responsible for providing support to the countries in the field of water resources management including flood management and adaptations to climate change particularly in the water and agriculture sectors. For the last 9 years at the WMO, he has developed an intimate knowledge of issues related to water resources management in developing countries around the world. He is presently the coordinator of UN-Water Thematic Priority Area on Water and Climate Change.

Mr. Tyagi has worked closely with various UN agencies and other International organizations. He is known for his candid and professional approach to realize the benefits of international cooperation. He is an ardent advocate of multi-disciplinary collaboration, a continuing dialogue with various stakeholders and community participation for solving complex development challenges in the water sector. Mr. Tyagi has been associated with activities of ICID as an observer in its Working Groups on flood management and climate change and strived for closer relationship between ICID and WMO.

Heartly welcome to Mr. A.C. Tyagi

News from National Committee

INCID (India)

Mr. R.C. Jha has assumed the role of Chairman, INCID consequent to his elevation to the position of Chairman, Central Water Commission (CWC) of Government of India on 01 September 2011. Mr. Jha, an Engineer by profession, is a well-known expert in India in the River Management Sector and is currently Vice Chairman of ICID WG on Poverty Alleviation. Secretary General Gopalakrishnan felicitated Mr. Jha on 5 September 2011 in ICID Central Office. His contact details are:

Mr. R.C. Jha, Chairman, Indian National Committee, ICID (INCID), Chairman, Central Water Commission, Room No. 315 (S), Sewa Bhawan, R.K. Puram, Sector-I, New Delhi 110 066, India, Tel: +91 11 2610 8855, Fax: +91 11 2610 8614, E-mail: cmanoff@nic.in, arc5delhi@gmail.com

ICID fraternity extends its warm welcome to Mr. Jha in his new capacity as Chairman of INCID and expresses its thanks to Mr. A.K. Bajaj, who relinquished the position of Chair, INCID on 31 August 2011. However, Mr. Bajaj has assured devoting more of his time for ICID activities in various capacities, besides as one of its Vice Presidents. [Source: INCID]

Dr. Kenji Yoshinaga, JNC-ICID visits ICID Central Office

Dr. Kenji Yoshinaga of Toyo University and a member of JNC-ICID visited the Central

Office on 02 September 2011 along with his 19 students, as part of their study program to learn about the activities related to Millennium Development Goals (MDGs) in different countries. Dr. S.A. Kulkarni, Executive Secretary introduced ICID and briefed them on water resource management in general with focus India since the freshwater issue is one of the important targets of MDGs. The students later actively participated in a question /answer session.

Best Performing Workbody Award

The Panel of Judges for the 3rd Award for the Best Performing Workbody (BPWA-3) has selected ICID Working Group on Sustainable Development of Tidal Areas (WG-SDTA) for the Best Performing Workbody Award (2008-2011). The performance of the WG-SDTA was adjudged the best, based upon a set of criteria. The award reflects that the WG-SDTA's contributions towards the mandate and mission of ICID was outstanding and impressive during the past 3 years.

WG-SDTA is one of the active ICID workbodies, established in 2001 with its maiden meeting in 2002. Under the mandate of WG-SDTA, a number of publications were brought out, viz. (i) "Proceedings of the International Workshop on Sustainable Development of Tidal Areas", (ii) "Wise Use and Environmental Conservation of the Tidal Areas", (iii) "Socio-Economic Management and Stakeholder Participation for Agriculture in Tidal Areas", (iv) "Monitoring Systems for Sustainable Development of Tidal Areas", and (v) "Tidal Area Features and Natural Process".

A book titled "Towards Sustainable Development of Tidal Areas" to improve the

planning, design and management of irrigation and drainage projects in tidal areas will be released in October 2011 at Tehran, Iran. The WG-SDTA had also held a number of workshops since its inception during various ICID annual meetings, including Congresses. The new initiatives of the workbody recently covered (i) during Tsunami invasion (*December 2004*), and the valuable information of the contribution of Seawall were uploaded in the WG website and (ii) supporting of the renewable ocean energy as green power.

WG-SDTA members have been regular in attending the WG meetings and also attending international seminars. The technical papers were published from time to time. WG-SDTA has a well-maintained website. WG-SDTA joined in the efforts of International Organizations, such as (i) Global Environmental Centre (GEC) on "Guideline on Integrating Wetland Conservation" supported by Ramsar, (ii) the Society of Agricultural Research on Reclaimed Lands, and (iii) International Network for Water and Ecosystem in Paddy Field (INWEPF) to exchange valuable information.

The Award winning WG's members will be presented with a Plaque (*as per the latest membership composition but having served on the workbody for at least 2 years*) and free publications of decided value.

Heartiest congratulations to WG-SDTA!

FAO gets new Director-General

The 37th Session of the Conference of Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), held in Rome from 25 June to 02 July 2011, elected Mr. José Graziano da Silva as Director-General of FAO. The

new Director General will take office on 01 January 2012. Congratulations to Mr. José Graziano da Silva from ICID fraternity and look forward to a greater cooperation during his tenure between ICID and FAO!

The Session also paid a warm tribute to outgoing Director-General Dr. Jacques Diouf, whose term of office ends on 31 December 2011 with establishment of the "Jacques Diouf Award for Food Security". ICID expresses its thanks to Dr. Diouf for all the cooperation he extended to ICID during his tenure.

INAE Fellowship is conferred on Secretary General Gopalakrishnan

Secretary General Gopalakrishnan is nominated as Fellow of Indian National Academy of Engineering this year in acknowledgement of his significant life time contributions to the profession. The Indian National Academy will confer his fellowship in a meeting to be held in December this year in New Delhi.

The Indian National Academy of Engineering (INAE), founded in 1987, comprises India's

most distinguished engineers, engineer-scientists and technologists covering the entire spectrum of engineering disciplines. The Academy has a restricted number of elected fellows in each discipline and has lead Engineers of distinction conferred with National Honours.

As was earlier announced, Secretary General Gopalakrishnan was conferred by the American Academy of Water Resources Engineering, the 'Honorary Diplomate' of the Academy in 2010 during EWRI World Environmental & Water Resources Congress in Providence, RI, USA.

ICID fraternity congratulates SG Gopalakrishnan on his recognition as a FNAE.

21st ICID Congress on Irrigation and Drainage and 62nd IEC Meeting 15-23 October 2011 – Latest Updates

• Registration for Side Exhibition

There are numerous exhibitions in the field of irrigation and drainage all over the world where the latest products and achievements of the industries are presented to relevant parties. What makes ICID Congress exhibition an outstanding event is the visitor profile.

Irrigation and Drainage, being the core of the event in ICID Congress, are the main concerns of the decision makers and key people in the field of irrigation and drainage throughout the world who will attend the 21st International Congress on Irrigation and Drainage and 8th International Micro-Irrigation Congress. This unique specialized event provides an opportunity to irrigation and drainage industrialists, consultants and contractors companies to find their most important audiences in one place, an incident hardly probable to take place anywhere else.

Exhibit space will be available during the congress for commercial and information displays. Interested parties, including potential sponsors and exhibitors may contact the congress secretariat (e-mail: irncid@gmail.com) for more information.

The above-mentioned side exhibition will be organized from 20-23 October 2011. All those interested to register a

booth are invited to fill out the exhibition space order form available at the congress website at www.icid2011.org

• Introducing Tehran Congress Tours

Tehran congress precedes by two technical tours and two post-conference tours respectively to the Mazandaran, Khuzestan, Esfahan and Shiraz province. These tours have been scheduled for the interested delegates and accompanying persons. The details of these tours are available at congress website: www.icid2011.org

• Accompanying Persons' Tour

In previous ICID events, the congress accompanying persons could only attend the general invitations and meetings by paying the registration fee without having specific schedule for filling their free time.

However, in Tehran congress, the organizing committee has considered various motivating, recreational tours simultaneous with the glorious events for the accompanying persons to visit historic places, traditional and modern purchasing centers, museums, etc. of Tehran city, without any extra charge.

• Special Session for Young Irrigation Professionals

The Iranian National Committee on

Irrigation and Drainage (IRNCID) is planning to host the Young Professionals gathering at the time of the 21st ICID Congress on Irrigation and Drainage and 62nd IEC Meeting in Tehran, Iran on 17 October 2011. This gathering would be a golden opportunity for young professionals to engage, network, exchange ideas and share experiences in a warm and friendly session during the magnificent ICID 2011 events.

Young professionals attending this event on behalf of their National Committees (NCs) will be making brief presentations on the activities and achievements of their YPF's.

The young advisory board of the Ministry of Energy, Iran will be also involved in the gathering by presenting its activities and achievements which could be interesting for the participants.

In addition, young professionals will have a chance to discuss and put forward the challenges and constraints of their participation in ICID annual events and congresses.

IRNCID looks forward to welcoming all young professionals during ICID 2011 events in Tehran.

A message from Dr. S. Nairizi – Senior member from IRNCID Executive Board



It is my pleasure to invite all the interested professionals and organizations in the area of irrigation and drainage to attend the unique 21st ICID Congress on Irrigation and Drainage, 8th ICID Micro-irrigation Congress and 62nd IEC meeting to be held during 15-23 October 2011 at Tehran, Iran.

The high-level private and official teams are trying their best to host the Congress and related meetings as glorious as possible with warm and friendly Iranian hospitality.

Iran, with a great history related to water resources management approaches, with more than 8 million hectares of irrigated land, beautiful landscapes across the country supported by a very active and modern irrigation industry, is an attractive venue to be visited.

IRNCID Organizing Committee & Executive Board will be happy receiving your suggestions to ensure the success of this important event. Contact: irncid@gmail.com.

I would also be personally available to deal with your individual inquiry with respect to your attendance in this congress. Please contact me at my e-mail: s.nairizi@toossab.com for any assistance, what so ever.

I'm looking forward to meeting you all in Tehran!

62nd IEC Meeting & 21st ICID Congress Program at a Glance – 15-23 October 2011, Tehran, Iran

Day/Date	Saturday 15 October 09:00-17:00	Sunday 16 October 09:00-17:00	Monday 17 October 09:00-17:00	Tuesday 18 October 09:00-17:00	Wednesday 19 October 09:00-17:00	Thursday 20 October 09:00-17:00	Friday 21 October 09:00-17:00	Saturday 22 October 09:00-17:00	Sunday 23 October 13:00-17:00
Time Interval	09:00-17:00	09:00-17:00	09:00-17:00	09:00-17:00	09:00-17:00	09:00-17:00	09:00-17:00	09:00-17:00	13:00-17:00
Theme 'Knowledge'	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	EXHIBITION (I) Poster presentation, 21 st Congress	EXHIBITION (I) Poster presentation, 6 th IAC	EXHIBITION (I) INTERNATIONAL EXECUTIVE COUNCIL IEC	EXHIBITION (I) INTERNATIONAL EXECUTIVE COUNCIL IEC
Theme 'Water'	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION
Theme 'System'	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION
Theme 'Our Farm'	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION
EWGs	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION
Task forces	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION
Side Meetings	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION
Workshops Symposium Special Sessions	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION
Receptions	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION	REGISTRATION

PCSO Workbodies	PCTA Workbodies	Task Forces	Workshops/Seminars/Special Sessions	21 st Int. Congress on Irrigation & Drainage	8 th Int. Micro Irrigation Congress	Side Meetings
-----------------	-----------------	-------------	-------------------------------------	---	--	---------------

Tea/ Coffee Breaks: 11:00-11:30 hours and 15:15-15:45 hours; **Lunch:** 12:30-13:30 hours * Maiden meeting of the Group to consider setting a Workbody on WG (MDG-1)

Dû au surcroît de travail à l'Unité Française du Bureau Central de la CIID, nous regrettons de ne pouvoir fournir à nos lecteurs le texte intégral des Actualités CIID.

COMMISSION INTERNATIONALE DES IRRIGATIONS ET DU DRAINAGE

48 Nyaya Marg, Chanakyapuri, New Delhi 110021, India, Tel : 91-11-2611 5679, 91-11-2611 6837, 91-11-2467 9532
 Fax : 91-11-2611 5962; E-mail : icid@icid.org; Website : <http://www.icid.org>; www.ciid-ciid.org; www.ciid.org.in

Version française de "News Update" : Mme. Chitra Toley, Composition : K.D. Tanwar, CIID